



Rada
Evropské unie

Brusel 3. července 2018
(OR. en)

10653/18

Interinstitucionální spis:
2018/0266 (NLE)

PECHE 251

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	2. července 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 502 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu (2018–2024)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 502 final.

Příloha: COM(2018) 502 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 2.7.2018
COM(2018) 502 final

2018/0266 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu (2018–2024)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda mezi Republikou Pobřeží slonoviny a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu vstoupila v platnost dne 18. dubna 2008. Aktuálně platný protokol k této dohodě vstoupil v platnost dne 1. července 2013 a jeho platnost skončí dne 30. června 2018.

Na základě příslušných směrnic pro jednání¹ vedla Komise jednání s vládou Pobřeží slonoviny za účelem uzavření nového protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu². Po těchto jednáních byl dne 16. března 2018 parafován nový protokol. Protokol se vztahuje na období šesti let od data jeho prozatímního provádění, tj. od data jeho podpisu, jak je uvedeno v jeho článku 13.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nového protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Unie ve vodách Pobřeží slonoviny na základě nejlepších dostupných vědeckých doporučení a na základě doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Tento nový protokol zohlední výsledky hodnocení posledního protokolu (2013–2018) a do budoucna zaměřené posouzení toho, zda by měl být uzavřen nový protokol. Obě hodnocení byla provedena externími odborníky. Protokol Evropské unii a Republice Pobřeží slonoviny rovněž v zájmu obou stran umožní užší spolupráci při podpoře odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Pobřeží slonoviny a podpoře úsilí Pobřeží slonoviny v oblasti rozvoje jeho modré ekonomiky.

Protokol stanoví rybolovná práva v těchto kategoriích:

- 28 mrazírenským plavidlům lovicím tuňáky vlečnou sítí,
- 8 plavidlům pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Pobřežím slonoviny je v souladu s vnější činností EU ve vztahu k africkým, karibským a tichomořským zemím a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů

Komise v roce 2017 provedla hodnocení *ex post* protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu, jakož i

¹ Přijatých na 3595. zasedání Rady pro vzdělávání, mládež, kulturu a sport dne 15. února 2018.

² Úř. věst. L 170, 22.6.2013, s. 2.

hodnocení *ex ante* týkající se případného obnovení protokolu. Závěry těchto hodnocení jsou uvedeny v samostatném pracovním dokumentu¹.

Hodnocení dospělo k závěru, že unijní odvětví lovu tuňáka má o rybolov v Pobřeží slonoviny silný zájem a že obnovení protokolu by pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu. Význam zamýšleného nového protokolu, a to jak pro unijní odvětví lovu tuňáka, tak pro předmětnou partnerskou zemi, je o to větší, že Abidžan je jedním z hlavních západoafrických přístavů, kde probíhá vykládka a zpracování.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

1. V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Pobřeží slonoviny. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

3. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek dosahuje 682 000 EUR a vychází z:

a) referenčního množství 5 500 tun, k němuž byla stanovena roční částka spojená s přístupem ve výši 330 000 EUR na první dva roky používání protokolu a ve výši 275 000 EUR na zbývající roky (třetí až šestý);

b) podpory pro rozvoj odvětvové politiky rybolovu Republiky Pobřeží slonoviny ve výši 352 000 EUR ročně na první dva roky používání protokolu a ve výši 407 000 na zbývající roky (třetí až šestý). Tato podpora splňuje cíle vnitrostátní politiky v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v kontinentálních či mořských lovištích Pobřeží slonoviny.

¹ SWD(2017) 446 final, 12.12.2017.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu (2018–2024)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. března 2008 přijala Rada nařízení (ES) č. 242/2008¹ ze dne 17. března 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „dohoda“)², tato dohoda se následně mlčky obnovila a je stále platná.
- (2) Stávající protokol k dohodě, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody, pozbyde platnosti dne 30. června 2018.
- (3) Komise jménem Evropské unie sjednala nový protokol o provádění dohody (dále jen „protokol“). V závěru těchto jednání byl dne 16. března 2018 návrh protokolu parafován.
- (4) Cílem protokolu je umožnit Evropské unii a Republice Pobřeží slonoviny užší spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu, odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Pobřeží slonoviny a v rámci úsilí Pobřeží slonoviny o rozvoj modré ekonomiky.
- (5) Je proto zapotřebí schválit podpis tohoto protokolu.
- (6) Aby bylo zajištěno rychlé zahájení rybolovných činností plavidel Unie, měl by být protokol po jeho podpisu prováděn prozatímně, než vstoupí v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu se jménem Unie schvaluje.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 75, 18.3.2008, s. 51.

² Úř. věst. L 48, 22.2.2008, s. 41.

Článek 2

Generální sekretariát Rady zřídí nástroje udělující plnou moc k podepsání protokolu jménem Unie s výhradou jeho uzavření, pro osobu nebo osoby určené vyjednavatelem protokolu.

Článek 3

Protokol se prozatímně provádí v souladu s jeho článkem 13 ode dne jeho podpisu do okamžiku jeho vstupu v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
 - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy*
 - 3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 3.2.5. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Pobřeží slonoviny o partnerství v odvětví rybolovu

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB¹

11 – Námořní záležitosti a rybolov

11.03 – Povinné příspěvky regionálním organizacím pro řízení rybolovu a jiným mezinárodním organizacím a na dohody o udržitelném rybolovu

11.03.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Povaha návrhu/podnětu

Návrh/podnět se týká **nové akce**

Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci²**

Návrh/podnět se týká **lprodloužení stávající akce**

Návrh/podnět se týká **akce přesměřované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

¹ ABM: řízení podle činností (*Activity-Based Management*) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (*Activity-Based Budgeting*).

² Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

Námořní záležitosti a rybolov, vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu) (rozpočtová položka 11.03.01).

1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření protokolu umožňuje vytvoření strategického partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Pobřeží slonoviny. Uzavřením protokolu budou pro plavidla Unie vytvořena rybolovná práva ve vodách Pobřeží slonoviny.

Protokol rovněž přispěje k lepšímu řízení a uchování rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména v souvislosti se sledováním nezákonného rybolovu a bojem proti němu a podporou odvětví drobného rybolovu.

Protokol také přispěje k rozvoji modré ekonomiky Pobřeží slonoviny, podpoře růstu souvisejícího s námořními činnostmi a udržitelného využívání jeho mořských zdrojů.

1.4.4. *Ukazatele výsledků a dopadů*

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Míra využívání rybolovných práv (roční využití oprávnění k rybolovu jako procentní podíl jejich dostupnosti podle protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti a přidané hodnotě v EU a ke stabilizaci trhu EU (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoj odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu*

Aby nedošlo k přerušení rybolovných činností probíhajících podle stávajícího protokolu, je záměrem prozatímní provádění nového protokolu od data jeho podpisu.

Nový protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti unijního loďstva v rybolovné oblasti Pobřeží slonoviny a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Kromě toho se novým protokolem posílí spolupráce mezi EU a Pobřežím slonoviny v zájmu podpory rozvoje politiky udržitelného rybolovu. Stanoví konkrétně, že plavidla budou sledována pomocí systému VMS, a že v budoucnu bude předávání údajů o úlovcích probíhat elektronicky. Odvětvová podpora poskytovaná podle protokolu pomůže Pobřeží slonoviny s jeho rybářskou strategií, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Pokud by Unie tento nový protokol neuzavřela, plavidlům EU by to znemožnilo rybolov, jelikož dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro evropské loďstvo je tedy z dlouhodobého hlediska jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci s Uníí.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Na základě analýzy minulých úlovků v rybolovné oblasti Pobřeží slonoviny a nedávných úlovků v rámci podobných protokolů v dotčeném regionu, jakož i posouzení a dostupných vědeckých doporučení, smluvní strany stanovily referenční množství tuňáka a tuňakovitých ryb ve výši 5 500 tun ročně s rybolovnými právy pro 28 plavidel lovicích vlečnou sítí a 8 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru. Odvětvová podpora byla stanovena relativně vysoká, aby se zohlednily potřeby, pokud jde o budování kapacity rybářských orgánů Pobřeží slonoviny a priority vnitrostátní rybářské strategie, jakož i plány na podporu modré ekonomiky tohoto pobřežního státu.

1.5.4. Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Pobřeží slonoviny zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství. Tyto finanční prostředky jsou slučitelné s jinými zdroji financování pocházejícími od jiných mezinárodních investorů a určenými pro realizaci projektů nebo programů prováděných v odvětví rybolovu na vnitrostátní úrovni.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

X Časově omezený návrh/podnět

- Návrh/podnět s platností od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- Finanční dopad od RRRR do RRRR

Časově neomezený návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení³

X Přímé řízení Komisí

- X Prostřednictvím jejich útvarů, včetně jejich zaměstnanců v delegacích Unie;
- prostřednictvím výkonných agentur

Sdílené řízení s členskými státy

Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
 - mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);
 - EIB a Evropský investiční fond;
 - subjekty uvedené v článcích 208 a 209 finančního nařízení;
 - veřejnoprávní subjekty;
 - soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky;
 - soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;
 - osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

--

³ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov přítomným v regionu – v senegalském Dakaru) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu stanoví, že se má nejméně jednou ročně konat zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Pobřeží slonoviny přezkoumají provádění dohody a protokolu a bude-li to nutné, upraví příslušné programy či finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Pobřeží slonoviny.

2.2.2. Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

V rámci přípravy a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu se plánuje rozsáhlý dialog. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 4 protokolu.

Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.3. Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

--

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Komise se zavazuje navázat s Pobřežím slonoviny politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit řízení dohody a protokolu a posílit příspěvek EU k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. V ustanovení čl. 3 odst. 8 protokolu se uvádí, že finanční příspěvek za přístup k rybolovu musí být vyplacen státní pokladně Pobřeží slonoviny a část určená na rozvoj odvětví má být vyplacena na bankovní účet státní pokladny Pobřeží slonoviny, který je za tímto účelem zřízen.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [název.....]	RP/NRP ⁽⁹⁾	zemí ESVO ¹⁰	kandidátských zemí ¹¹	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
2	11.03.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	RP	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [název.....]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

⁹ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹⁰ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹¹ Kandidátské země a případně potenciální kandidáti západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje
---	---------	----------------------------------

GŘ: MARE			Rok 2018 ¹²	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	CELKEM
• Operační prostředky									
Číslo rozpočtové položky 11.0301	Závazky	(1)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Platby	(2)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1a)							
	Platby	(2a)							
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹³									
Číslo rozpočtové položky		(3)							
CELKEM prostředky pro GŘ MARE	Závazky	=1+1a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Platby	=2+2a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
------------------------------	---------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

¹² Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

¹³ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

	Platby	(5)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)							
CELKEM prostředky v rámci OKRUHU 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Platby	=5+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)							
	Platby	(5)							
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)							
CELKEM prostředky v rámci OKRUHŮ 1 až 4 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+ 6							
	Platby	=5+ 6							

Okruh víceletého finančního rámce:	5	„Správní výdaje“
---	----------	------------------

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022		
GŘ: MARE								
• Lidské zdroje (AD+AST)								
• Ostatní správní výdaje								
GŘ MARE CELKEM	Prostředky							

CELKEM prostředky v rámci OKRUHU 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)							
---	----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	CELKEM
CELKEM prostředky v rámci OKRUHŮ 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Platby	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

- Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků
- Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy			Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		Rok 2021		Rok 2022		Rok 2023		CELKEM		
	↓	Druh ¹⁴	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL Č. 1 ¹⁵ ...																	
– Přístup	Ročně			0,330		0,330		0,275		0,275		0,275		0,275			1,760
– odvětvový	Ročně			0,352		0,352		0,407		0,407		0,407		0,407			2 332
– Výstup																	
Mezisoučet za specifický cíl č. 1				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682			4,092
SPECIFICKÝ CÍL Č. 2 ...																	
– Výstup																	
Mezisoučet za specifický cíl č. 2																	
NÁKLADY CELKEM				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682			4,092

¹⁴ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

¹⁵ Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Shrnutí

- Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ¹⁶	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
--	---------------------	---------	---------	---------	---	--------

OKRUH 5 víceletého finančního rámce							
Lidské zdroje							
Ostatní správní výdaje							
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce							

Mimo OKRUH 5¹⁷ víceletého finančního rámce							
Lidské zdroje							
Ostatní výdaje správní povahy							
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce							

CELKEM							
---------------	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

¹⁶ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

¹⁷ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- X Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů
- Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)					
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)					
XX 01 01 02 (při delegacích)					
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)					
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)¹⁸					
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)					
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)					
XX 01 04 yy ¹⁹	– v ústředí				
	– při delegacích				
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 02 (SZ, ZAP, VNO v přímém výzkumu)					
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)					
CELKEM					

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Provádění protokolu (platby, přístup plavidel EU do vod Pobřeží slonoviny, zpracování oprávnění k rybolovu), příprava zasedání smíšeného výboru a následná opatření, příprava obnovení protokolu: externí hodnocení, legislativní postupy, jednání.
Externí zaměstnanci	Provádění protokolu: kontakty s orgány Pobřeží slonoviny za účelem přístupu plavidel EU do vod Pobřeží slonoviny, příprava oprávnění k rybolovu a návazná opatření k zasedáním smíšeného výboru, zejména provádění odvětvové podpory.

¹⁸ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

¹⁹ Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
- Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.
- Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo změnu víceletého finančního rámce.

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - dopad na vlastní zdroje
 - dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²⁰					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Rok N+4	Rok N+5
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

²⁰ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.